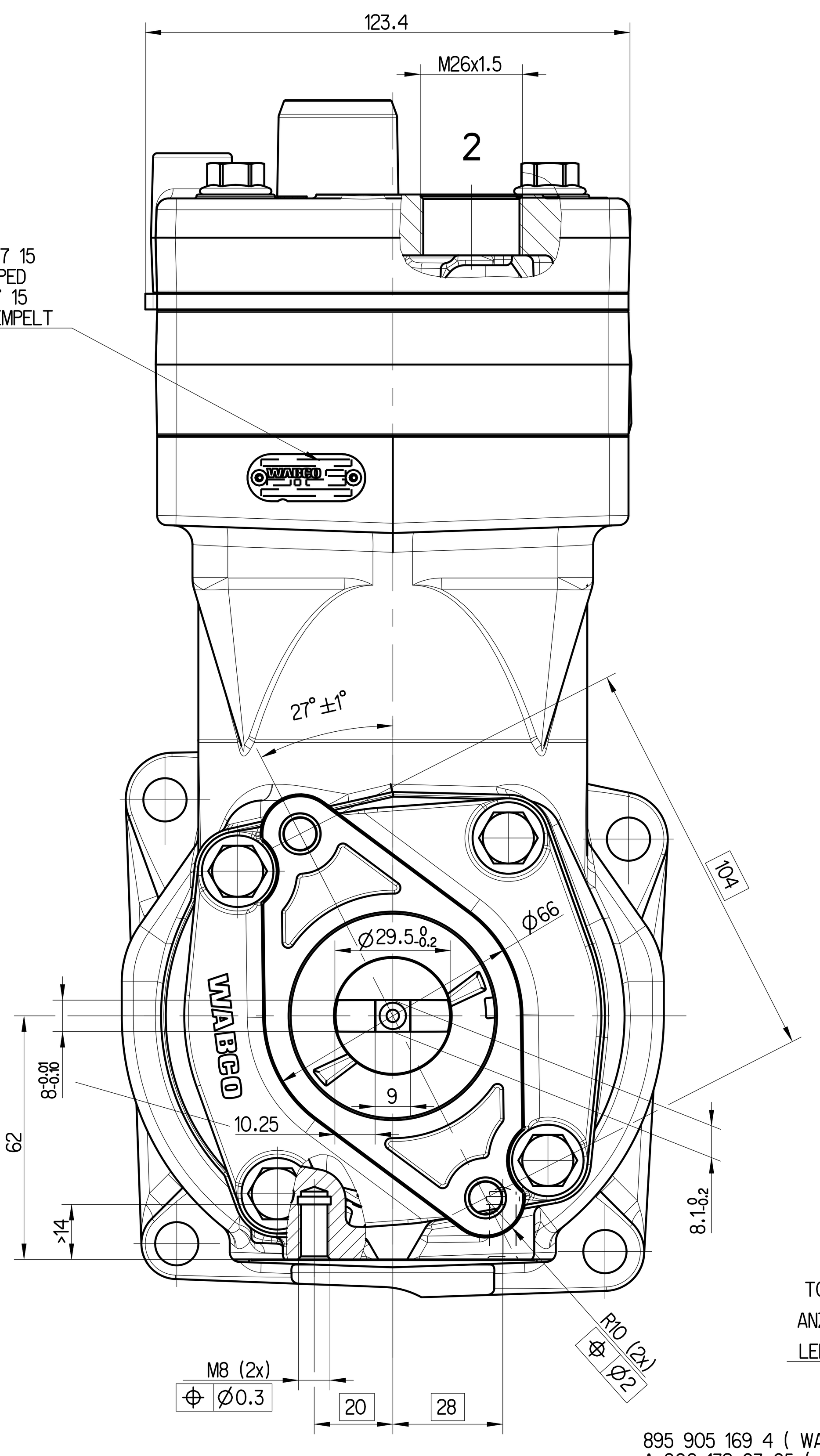
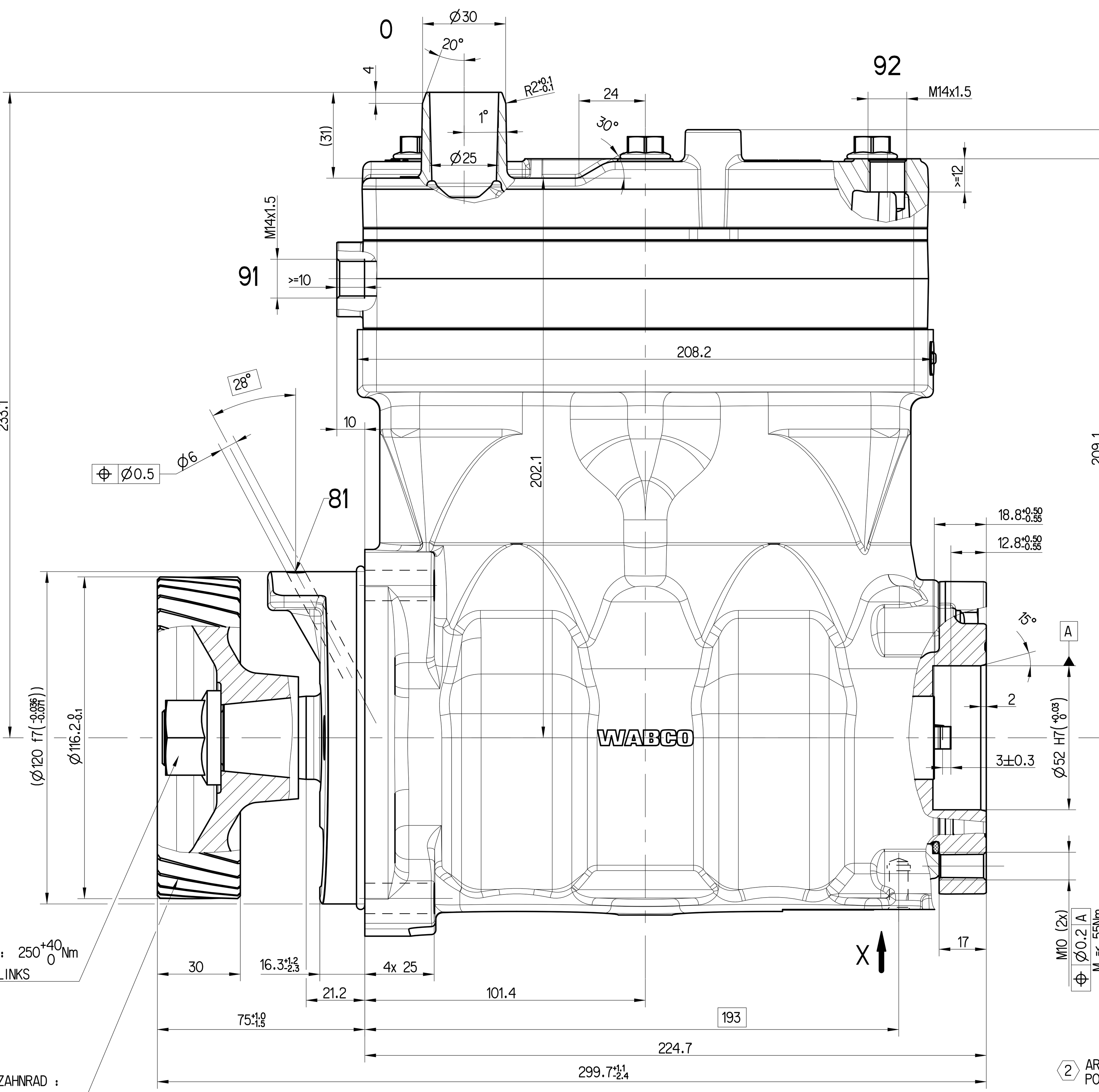
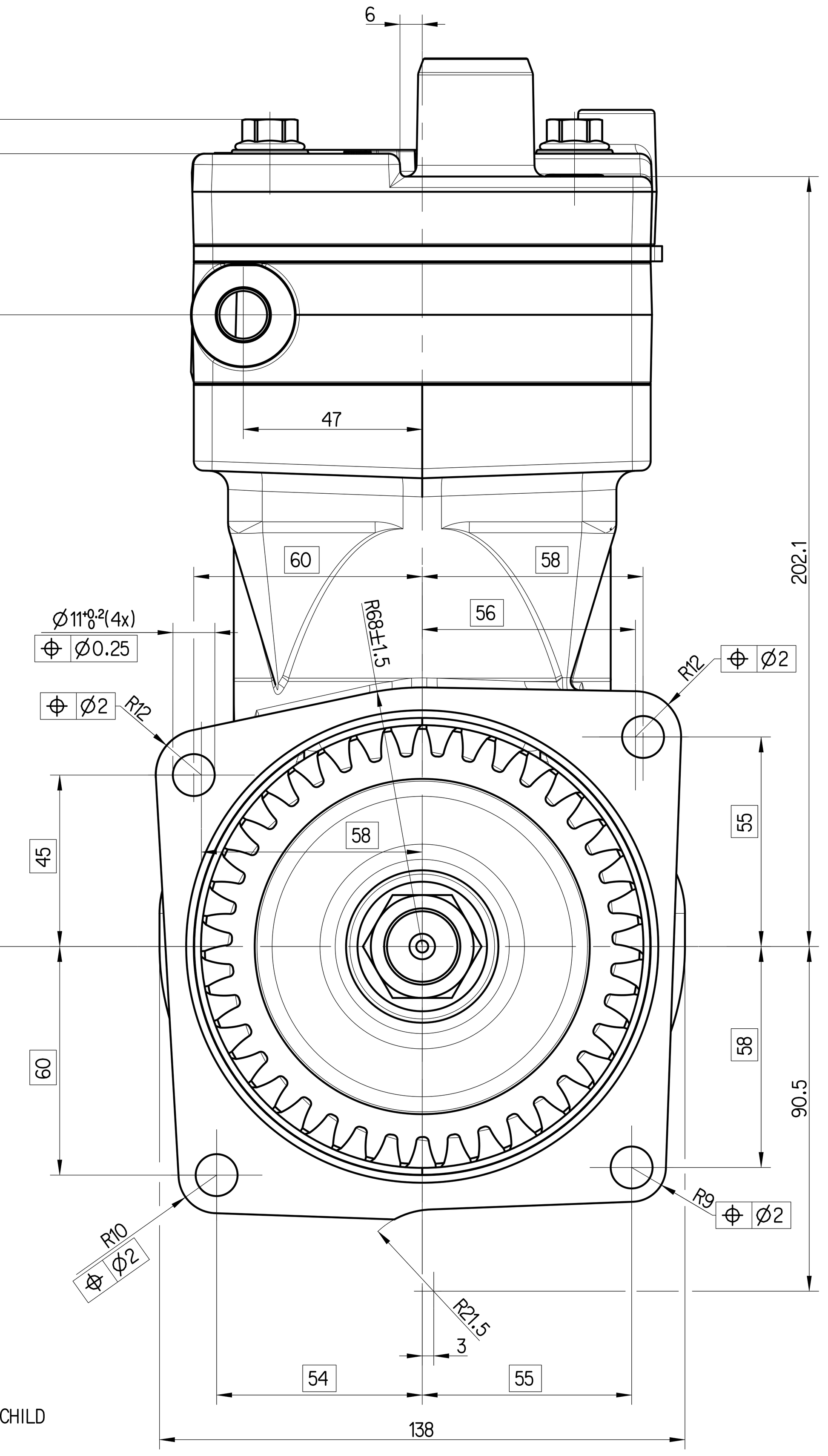


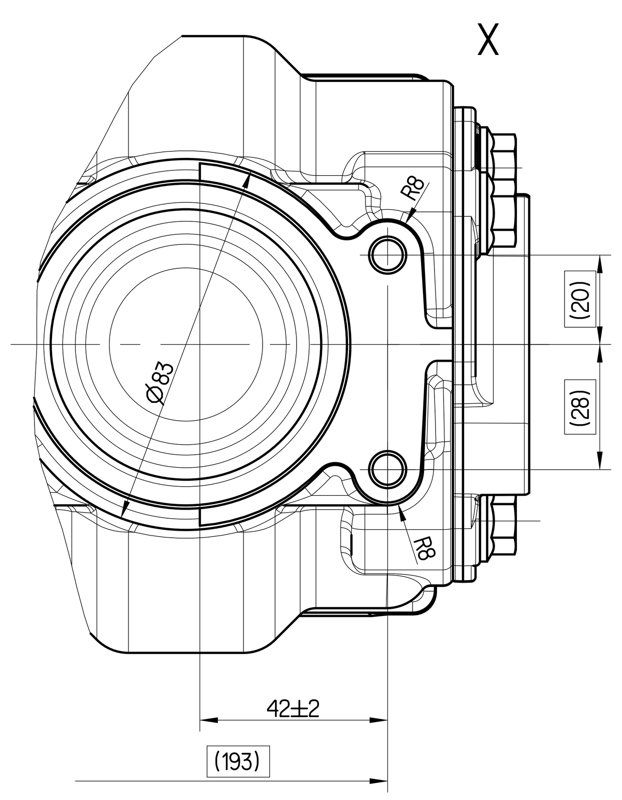
CUSTOMER_NO.: 906 130 67 15
AND "ZGS" NO.: 002 STAMPED
KUNDEN-NR.: 906 130 67 15
UND "ZGS" NR.: 002 GESTEMPELT



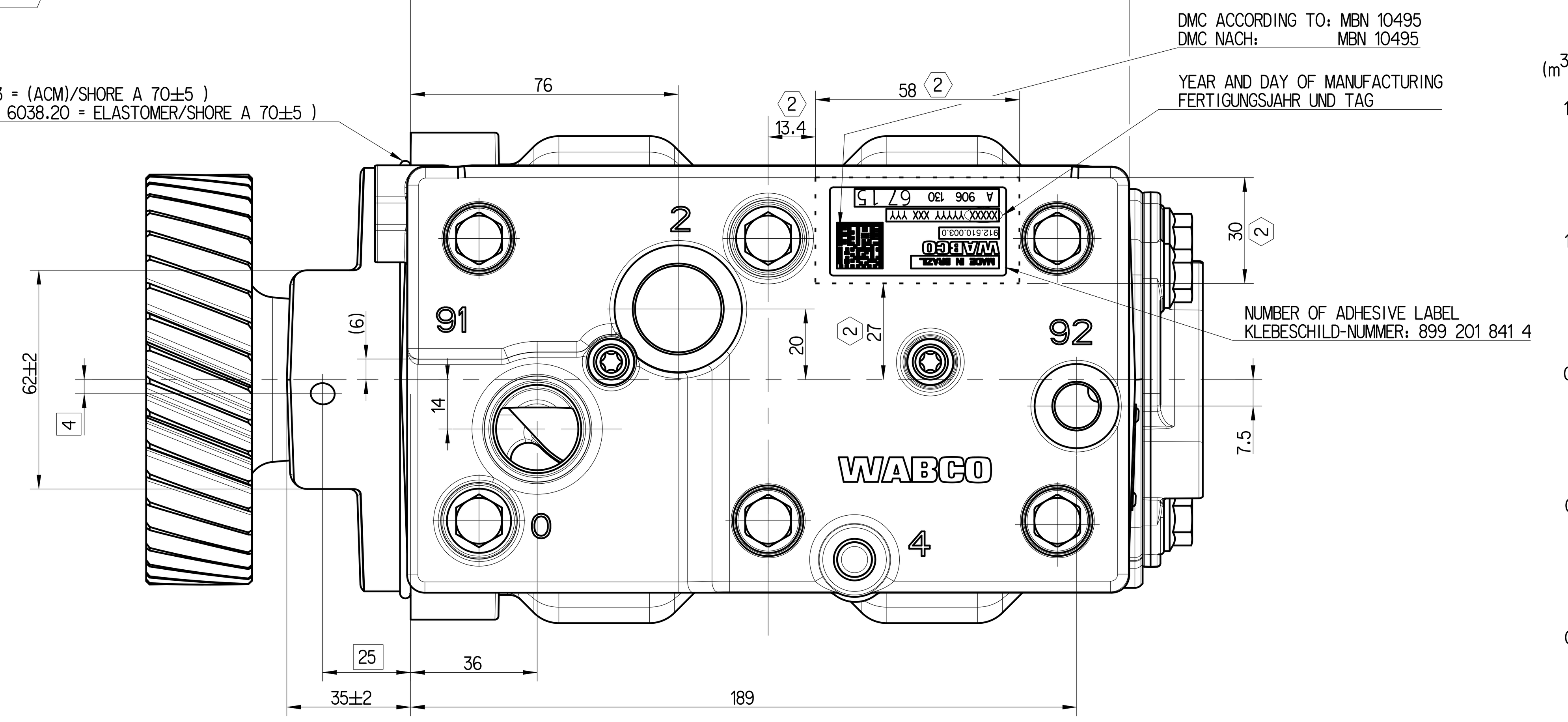
TORQUE
ANZUGSMOMENT: 250^{+40}_{0} Nm
LEFT HAND / LINKS

895 905 169 4 (WABCO)
A 906 132 03 05 (DTAG)
ALTERNATIVE USE OF GEAR :
ALTERNATIVE VERWENDUNG VON ZAHNRAD :
912 510 160 4 (WABCO)
E A 906 132 04 05 (DTAG)
ALLOWED / ZULAESSIG.





2 AREA OF ADHESIVE LABEL
POSITIONSFELD FUER KLEBESCHILD



O-RING (Ø118±1 x Ø3±0.1)
897 772 857 4 (WABCO/JED-313 = (ACM)/SHORE A 70±5)
E A 024 997 21 48 (DTAG / DBL 6038.20 = ELASTOMER/SHORE A 70±5)

DMC ACCORDING TO: MBN 10495
DMC NACH: MBN 10495

YEAR AND DAY OF MANUFACTURING
FERTIGUNGSJAHR UND TAG

NUMBER OF ADHESIVE LABEL
KLEBESCHILD-NUMMER: 899 201 841 4

WORKING MEDIUM BETRIEBSMEDIUM :	AIR LUFT
COOLANT KUEHLMEDIUM :	WATER WITH ANTIFREEZE WASSER MIT FROSTSCHUTZ
BORE BOHRUNG :	Ø 85 mm
STROKE HUB :	56 mm
SWEPT VOLUME HUBRAUM :	636 cm^3
MAX. WORKING SPEED MAX. BETRIEBSDREHZAHL :	n_{max} = 3000 min^{-1}
OVERSPEED (TEMPORARILY < 4 Sec.) UEBERDREHZAHL (KURZZEITIG < 4 Sek.) :	n_{ue} = 1.3 x n_{max}
MAX. WORKING PRESSURE MAX. BETRIEBSDRUCK :	p_e = 12.5 bar
MAX. PRSSURE HOECHSTDRUCK :	p_e = 16 bar *

* MEASURING POINT : DISCHARGE PORT
MESSPUNKT : DRUCKANSCHLUSS

END PLAY OF CRANKSHAFT
AXIALSPIEL DER KURBELWELLE : 0.08...0.38 mm

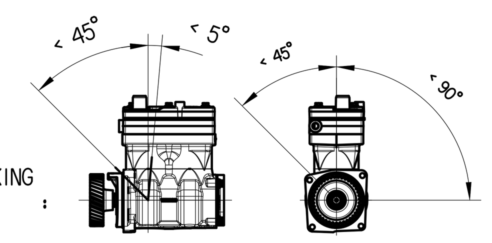
LUBRICATION : LUBRICATION SUPPLIED FROM ENGINE
SCHMIERART : UMLAUFSCHMIERUNG MIT DRUCKOELANSCHLUSS

FREE FROM ASBESTOS
ASBESTFREI

(...) AUXILIARY DIMENSION
HILFSMASS

PORTS PROTECTED
ANSCHLUESSE GESCHUETZT

MAX. PERMISSIBLE TILT DURING CONTINUOUS WORKING
MAX. ZULAESSIGE NEIGUNG IM DAUERBETRIEB :



CRANKCASE: SURFACE PROTECTION JED-069M1 (OPTIONAL)
KURBELGEHAEUSE: OBERFLAECHENSCHUTZ JED-069M1 (WAHLWEISE)

0 = INLET PORT
SAUGANSCHLUSS

2 = DISCHARGE PORT
DRUCKANSCHLUSS M : < 100 Nm

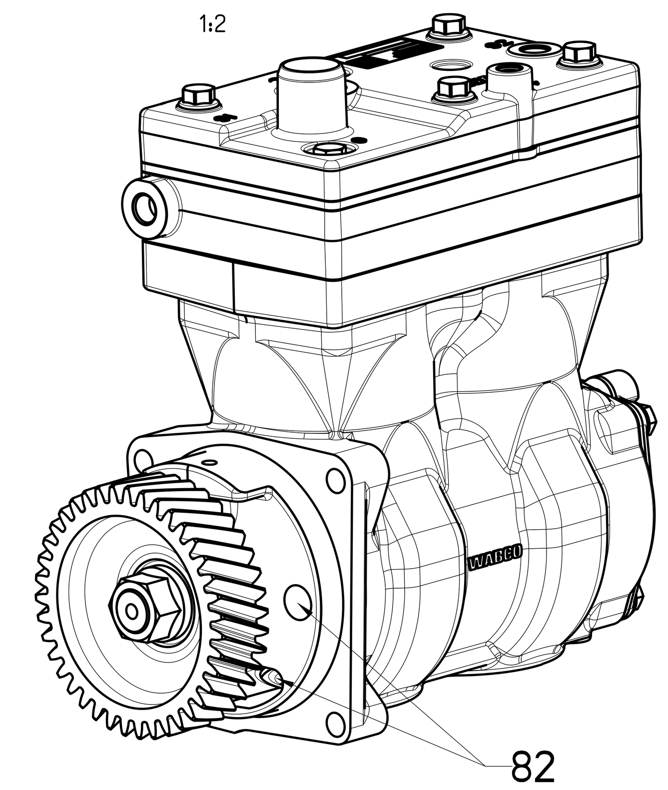
81 = OIL SUPPLY
DRUCKOELANSCHLUSS

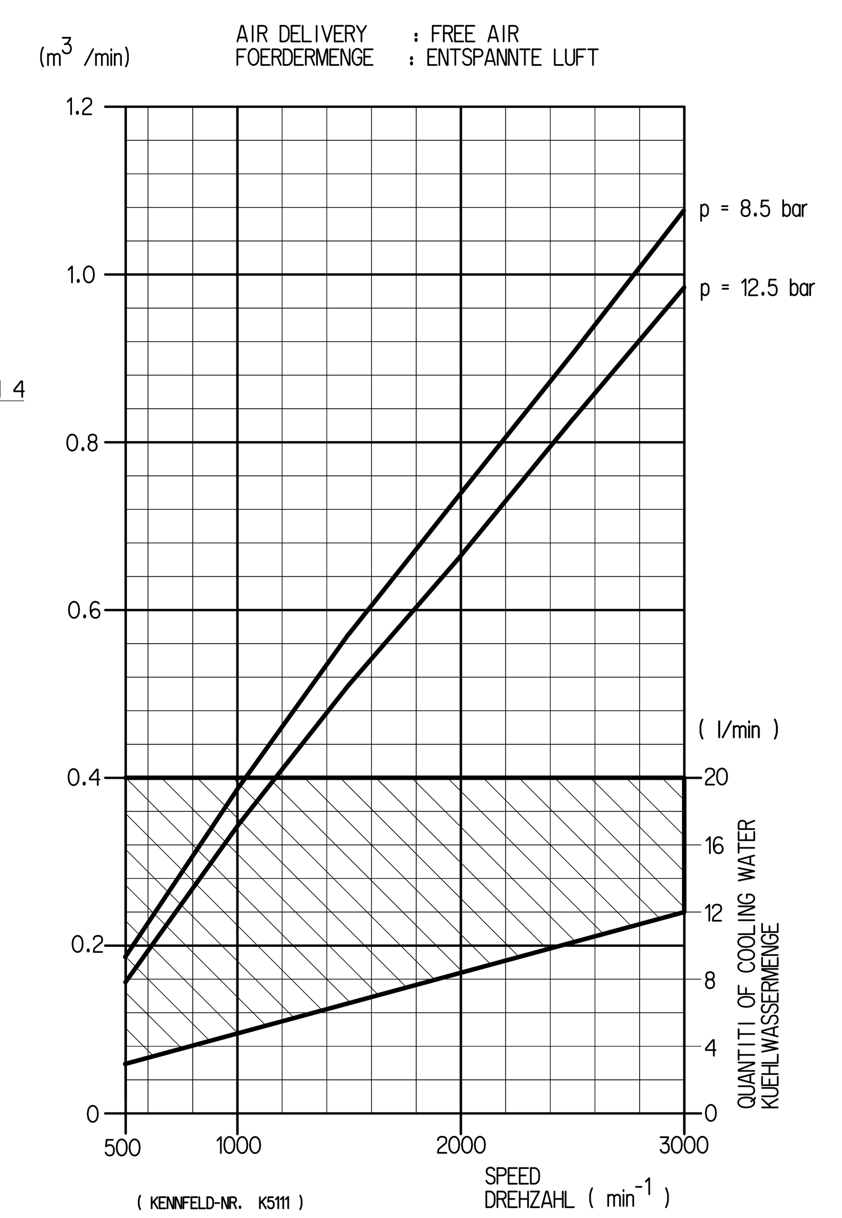
82 = OIL DRAIN
OELRUECKLAUF

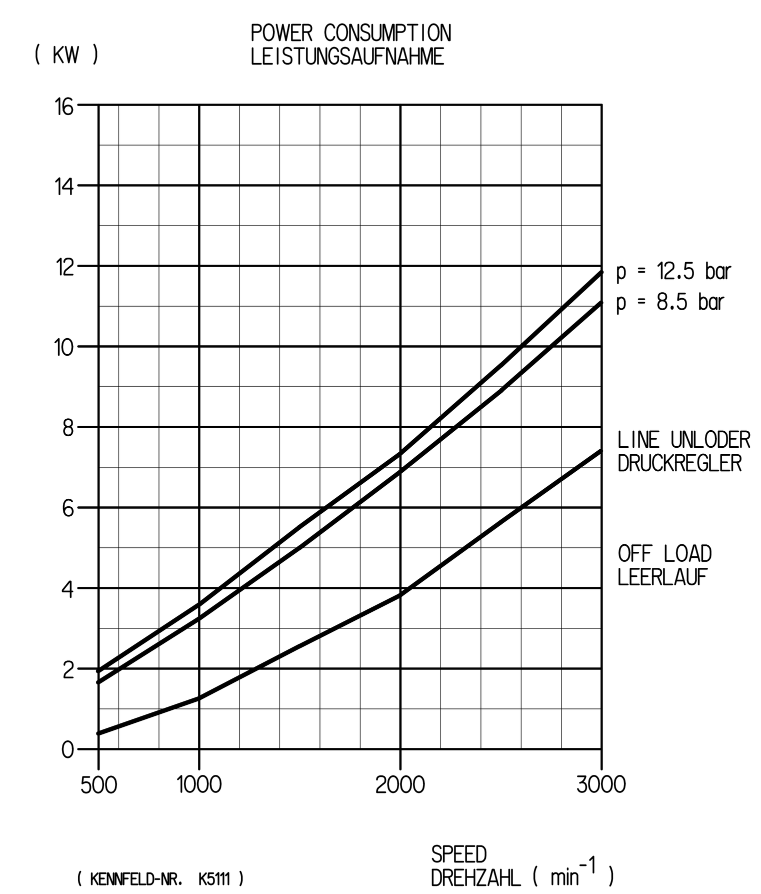
91
92 = COOLANT CONNECTION
KUEHLMITTELANSCHLUSS M : =< 35 Nm

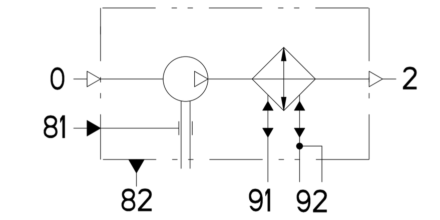
91 ⇄ 92 DIRECTIONS OF FLOW
DURCHSTROEMRICHTUNGEN

1:2









CLEANLINESS OF PARTS AND DEVICES:
SAUBERKEIT VON GERAETEN UND TEILEN: JED-593 (class K00)

Toute Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation expresse. Tout manquement a cette regle constitue un abus evident et expose son auteur au versement de dommages et interets. Tous droits de propriete industrielle reserves, notamment en matiere de brevets et de modeles.
Weitergabe sowie Vervielfaeltigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdruecklich zugestanden. Zuwiderhandlungen stellen einen offensichtlichen Missbrauch dar und verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.
Non e permesso consegnare a terzi o riprodurre questo documento, ne utilizzarne il contenuto o renderlo comunque noto a terzi senza autorizzazione esplicita. Ogni infrazione costituira un evidente abuso e comportera il risarcimento dei danni subiti. E'fatta riserva di tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.
Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Contravention of this restriction will constitute an evident abuse and result in a liability to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject of copyright.

General Specification: ISO 8015, JED-334-1, Size ISO 14405 LP						
Further Technical Data: 912 510 003 0						
Doc. Code: 035			Sheet: 1 To 5			
General Tolerances JED-261						
Class 1)		Range of nominal dimensions in mm				
		≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	∢
Fine		±0.5	±1	±1.5	±2	
Medium	X	±1	±2	±3	±4	±3°
Coarse		±2	±3.5	±5	±6.5	
Tapped Holes acc. JED-152						
1) Tolerance Class Applied Crossmarked						

Copyright ZF®

Date	Signature	
Drawn		
2025-08-14	Oliveira	
Checked		
2025-08-25	Karthikeyan	

ZF

TWIN CYLINDER COMPRESSOR
ZWEIZYLINDER KOMPRESSOR

Mass	Scale	Material No.	Date of first issue: 2014-06-03		
18.976 kg	1:1	912 510 003 0	Doc.Code 005	Language ML	Sheet 1/1
Size A 0	CAD System CREO	ECN-No. 519574	Revision 2 E	Techn. Resp. 5010	Replacement for 411 553 003 0

Dimensions in mm

100mm